

Súd: Krajský súd Žilina
Spisová značka: 10Co/576/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5613206819
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 05. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Róbert Urban
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2014:5613206819.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Róberta Urbana a členov senátu JUDr. Amálie Paulerovej a JUDr. Erika Vargu, v právnej veci navrhovateľa CETELEM SLOVENSKO, a.s., so sídlom Bratislava, Panenská 7, IČO: 35 787 783, zastúpeného spoločnosťou Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., so sídlom Bratislava, Ventúrska 16, proti odporkyňi W. G., nar. XX.X.XXXX, bytom Y. XXX, o zaplatenie 1.743,94 eur s príslušenstvom, na základe odvolania navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Liptovský Mikuláš č. k. 5C/189/2013-52 zo dňa 19.8.2013, takto

rozhodol:

P o t v r d z u j e rozsudok okresného súdu.

Účastníkom n e p r i z n á v a náhradu trov odvolacieho konania.

o d ô v o d n e n i e :

Okresný súd napadnutým rozsudkom zamietol (v celom rozsahu) návrh navrhovateľa. Vychádzal zo zistenia, že zmluva o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 11.9.2008 uzatvorená medzi navrhovateľom a odporkyňou, ako zmluva o spotrebiteľskom úvere spadajúca pod režim zákona č. 258/2001 Z.z., neobsahuje údaj o priemernej hodnote ročnej percentuálnej miery nákladov (ďalej len RPMN). Nemožno totiž akceptovať zmluvné dojednanie, v zmysle ktorého je pri údají o priemernej hodnote RPMN uvedený odkaz na prílohu č. 1 (označenú ako neoddeliteľná súčasť zmluvy), keďže, okrem iného, nie je zrejmé, čo je prílohou č. 1 zmluvy. Ak navrhovateľ za prílohu č. 1 zmluvy považoval súhrnné informácie o údajoch o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch veriteľmi za 1. štvrtrok 2008 (č.l. 8 spisu), podľa okresného súdu uvedené nemožno akceptovať, nakoľko zákon jednoznačne vyjadruje požiadavku, aby bola priemerná hodnota RPMN uvedená v zmluve. Navrhovateľom predložená listina - súhrnné informácie o údajoch o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch - nie je pritom súčasťou uzatvorenej zmluvy, ale slúži na preukázanie, či údaj o priemernej hodnote RPMN, nachádzajúci sa v zmluve, sa zhoduje s údajom o priemernej hodnote RPMN zverejneným na uvedenej listine. Nadväzne dotknutá zmluva síce nie je neplatná, avšak úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov (§ 4 ods. 3 zák. č. 258/2001 Z.z.). Vzhľadom na skutočnosť, že odporkyňa uhradila už navrhovateľovi 5.449,50 eur, ktorá suma prevyšuje jej záväzok z titulu vrátenia poskytnutých finančných prostriedkov navrhovateľom (4.979,09 eur), okresný súd v tejto časti návrh zamietol.

Pokiaľ ide o náklady spojené s uplatňovaním pohľadávky (62,70 eur), navrhovateľ nešpecifikoval dostatočným spôsobom, z akých konkrétnych položiek uvedená suma pozostáva, resp. o aký druh nákladu pri každej položke jednotlivo ide. Navrhovateľ len všeobecne označil náklady ako poštovné, administratívne, personálne náklady, náklady vynaložené na telefonický kontakt s klientom, či so zasielaním sms-správ. Z jeho strany teda nebola splnená povinnosť tvrdenia v súvislosti s ne/

vymedzením uplatneného nároku tak, aby ho nebolo možné zameniť s iným nárokom. Okresný súd zdôraznil, že je neprípustné, aby uvedenú povinnosť plnil súd; došlo by tým totiž k porušeniu zásady rovnakého postavenia účastníkov v konaní.

O trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. tak, že v spore úspešnej odporkyni ich náhradu nepriznal, keďže si tento procesný nárok neuplatnila.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonom stanovenej lehote odvolanie navrhovateľ, ktorý sa domáhal jeho zrušenia a vrátenia veci na ďalšie konanie. Namietal, že priemerná hodnota RPMN tvorila neoddeliteľnú Prílohu č. 1 zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 11.9.2008, čo vyplýva aj z predloženej fotokópie, na ktorej je vidieť, že zmluva bola zopnutá zošivacou sponou. Odvolateľ poukazoval pritom na to, že zákonodarca neustanovil, akým konkrétnym spôsobom má byť predmetný údaj zverejnený v zmluve; preto je postačujúce jeho uvedenie v prílohe zmluvy. Čo sa nákladov spojených s uplatňovaním pohľadávky týka, tieto boli, podľa názoru odvolateľa, podrobne špecifikované podaním zo dňa 16.8.2013; dátum a výška jednotlivých účtovaných nákladov je zrejmá i z predloženého úverového účtu odporkyne. Zároveň z generálneho výpočtu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky je zrejmé, že tieto sú reálne vyššie, než ktoré si voči odporkyni uplatnil v návrhu na začatie konania.

Odporkyňa zostala v odvolacom konaní nečinná.

Krajský súd, ako súd odvolací, preskúmal vec v rozsahu a z dôvodov vymedzených v odvolaní (§ 212 ods. 1 O.s.p.) a bez nariadenia pojednávania (§ 214 ods. 2 za súčasnej aplikácie § 156 ods. 3 O.s.p.) napadnutý rozsudok potvrdil podľa § 219 ods. 1 O.s.p.

Účelom uvádzania priemernej hodnoty RPMN v zmluve o spotrebiteľskom úvere je, aby spotrebiteľ, ktorý ju uzatvára, mal možnosť porovnať tento údaj (vypovedajúci o priemernej výške RPMN od všetkých poskytovateľov obdobných typov úverov) s výškou RPMN, pri ktorej je mu poskytovaný konkrétny úver a posúdiť, či tento je (v porovnaní s inými poskytovateľmi obdobných úverov) pre neho výhodný alebo nie. Takéto chápanie priemernej hodnoty RPMN v odvolaní uvádza aj samotný navrhovateľ. Absencia predmetného údajov v zmluve znemožňuje spotrebiteľovi posúdiť výhodnosť jemu poskytovaného úveru.

Skutočnosť, že údaj o priemernej hodnote RPMN nie je uvedený priamo v zmluve o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 11.9.2008, ale len v prílohe zmluvy, podľa názoru odvolacieho súdu (v zhode s názorom súdu prvého stupňa) nemožno vyhodnotiť tak, že zmluva predmetný údaj obsahuje. Niet racionálneho dôvodu, aby, pokiaľ zmluva bezprostredne obsahuje údaj o RPMN, neobsahovala takisto priamo údaj o priemernej hodnote RPMN. Z hľadiska možnosti jednoduchého a jednoznačného porovnania spotrebiteľom oboch údajov je požiadavka, aby oba boli obsiahnuté priamo v zmluve, plne opodstatnenou.

Len okrajom odvolací súd poukazuje na skutočnosť, že v prejednávanej veci hodnota RPMN 20,40 % je o 1,8 % vyššia, než priemerná hodnota RPMN 18,60 %. Odkaz v zmluve ohľadom priemernej hodnoty RPMN len na prílohu (aj keby fyzicky tvorila pevnú súčasť zmluvy) je neprípustným obchádzaním zákonnej požiadavky na obsahové náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Osobitne z hľadiska vyššie uvedeného účelu informovanosti spotrebiteľa o nákladoch úveru a z nej vyplývajúcej možnosti porovnania hodnôt RPMN a priemernej hodnoty RPMN.

Zároveň je potrebné konštatovať, že údaj o priemernej hodnote RPMN nie je v prílohe uvedený jednou (jednoznačnou) číselnou hodnotou. Príloha obsahuje tabuľku a len na základe kvalifikovania/ diferencovania úveru podľa jeho výšky, zabezpečenia a zmluvnej doby splatnosti sa možno dopracovať k výslednej priemernej hodnote RPMN. Ako náležite už poznamenal súd prvého stupňa, hoci zmluva pri údají priemernej hodnoty RPMN odkazuje na Prílohu č. 1 („viď Príloha č. 1“), listina obsahujúca tabuľku so súhrnnými informáciami o údajoch novoposkytnutých spotrebiteľských úverov za 1. štvrtrok 2008 nenesie označenie „Príloha č. 1“, ani žiadne iné.

Uvedeným východiskám a úvahám zodpovedá záver okresného súdu o absencii údaju o priemernej hodnote RPMN v zmluve o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 11.9.2008 uzatvorenej medzi navrhovateľom a odporkyňou; následkom čoho je bezúročnosť a bezpoplatkovosť dotknutého úveru. Nakoľko odporkyňa uhradila navrhovateľovi 5.449,50 eur, čo je viac, než výška poskytnutého úveru, súd prvého stupňa správne návrh navrhovateľa v tejto časti nároku zamietol.

Okresný súd správne vyhodnotil tiež okolnosti uplatnenia nároku navrhovateľom v časti týkajúcej sa nákladov spojených s uplatňovaním pohľadávky (neunesenie bremena tvrdenia čo do konkrétosti uplatneného nároku - jednotlivých položiek týchto nákladov - navrhovateľom v sporovom konaní). Tejtó procesnej požiadavke (bremeno konkrétneho tvrdenia) nezodpovedá „generálny výpočet nákladov“ (t.j. mesačné náklady na jedného klienta), ako ho uplatnil navrhovateľ. Nemožno sa preto stotožniť s odvolacou námietkou, že náklady spojené s uplatnením pohľadávky boli podrobne špecifikované podaním zo dňa 16.8.2013. Ohľadom predmetného podania odvolací súd poukazuje na odôvodnenie napadnutého rozhodnutia a dodáva, že ani v štádiu odvolacieho konania navrhovateľ nekonkretizoval jednotlivé položky nákladov spojených s uplatnením konkrétnej (navyše v zmysle vyššie uvedeného len údajnej) pohľadávky, keď iba (všeobecne) uviedol, že „dátum a výška jednotlivých nákladov spojených s uplatnením pohľadávky je zrejme z predloženého úverového účtu žalovaného“.

Nakoľko odvolacie dôvody navrhovateľa boli neopodstatnené (v zmysle § 212 ods. 1 O.s.p. je krajský súd viazaný konkrétnymi dôvodmi odvolania) a neboli zistené ani nedostatky v postupe okresného súdu, na ktoré odvolací súd prihliada z úradnej povinnosti (§ 212 ods. 3 O.s.p.), potvrdil napadnutý rozsudok ako vecne správny.

Odvolací súd ako vecne správny potvrdil aj odvolaním výslovne nenapadnutý, ale od rozhodnutia vo veci samej závislý, výrok o trovách prvostupňového konania. Okresný súd náležite aplikoval zásadu úspechu v spore i návrhový charakter rozhodovania o náhrade trov.

O trovách odvolacieho konania rozhodol krajský súd tak, že účastníkom ich náhradu nepriznal. Odvolateľ - navrhovateľ nebol v tomto štádiu konania úspešný, a preto podľa § 142 ods. 1 v spojení s § 224 ods. 1 O.s.p. nemá právo na náhradu jeho trov. Naproti tomu odporkyňa si náhradu trov aktuálneho odvolacieho konania neuplatnila (§ 151 ods. 1 O.s.p.).

Toto rozhodnutie odvolacieho súdu bolo prijaté hlasovaním v pomere hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.